



สำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี
รหัสเรื่อง : ศ20917 น.ร. ก.ล.อ.
ส.ค. 304
วันที่ 28 ก.ค. 59
เวลา 10.50 น.
รับที่ : ส11630/59 น.ร. ก. ✓
วันที่ : 28 ก.ค. 59 เวลา : 10:23

ที่ กต ๑๔๐๓.๑/๑๒๑๗

กระทรวงการต่างประเทศ
ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๔๐๐

๒๗/กรกฎาคม ๒๕๕๙

เรื่อง ปฏิญญาการประชุมว่าด้วยการส่งเสริมปฏิสัมพันธ์และมาตรการสร้างความไว้วางใจระหว่างประเทศ
ในภูมิภาคเอเชีย (CICA) ระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ครั้งที่ ๕

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

- สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑. หนังสือรองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) เห็นชอบให้เสนอคณะรัฐมนตรี
๒. หนังสือสำนักเลขาธิการคณะรัฐมนตรี ด่วนที่สุด ที่ นร ๐๕๐๕/๑๔๘๕๕ ลงวันที่
๒๗ เมษายน ๒๕๕๙
๓. ปฏิญญาการประชุมว่าด้วยการส่งเสริมปฏิสัมพันธ์และมาตรการสร้างความไว้วางใจ
ระหว่างประเทศในภูมิภาคเอเชีย (CICA) ระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ครั้งที่ ๕
พร้อมคำแปลอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอปฏิญญาการประชุมว่าด้วยการส่งเสริมปฏิสัมพันธ์และ
มาตรการสร้างความไว้วางใจระหว่างประเทศในภูมิภาคเอเชีย (Conference on Interaction and Confidence
Building Measures in Asia - CICA) ในการประชุมระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ครั้งที่ ๕
ระหว่างวันที่ ๒๗ - ๒๘ เมษายน ๒๕๕๙ ณ กรุงปักกิ่ง สาธารณรัฐประชาชนจีน มาเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบ
โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องการประชุมคณะรัฐมนตรี
พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เนื่องจากเป็นเรื่องที่เกี่ยวข้องกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศและส่งผลกระทบต่อประโยชน์
และภาพลักษณ์ของประเทศ ทั้งนี้ รองนายกรัฐมนตรี (นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์) กำกับการบริหารราชการ
กระทรวงการต่างประเทศ ได้เห็นชอบให้นำเรื่องดังกล่าวเสนอคณะรัฐมนตรีด้วยแล้ว (สิ่งที่ส่งมาด้วย ๑)

ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียด ดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ มติคณะรัฐมนตรีเมื่อวันที่ ๒๖ เมษายน ๒๕๕๙ เห็นชอบให้กระทรวงการต่างประเทศ
ร่วมรับรองปฏิญญาการประชุม CICA ระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ครั้งที่ ๕ และให้รายงาน
คณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๒

๑.๒ เมื่อวันที่ ๒๘ เมษายน ๒๕๕๙ หัวหน้าคณะผู้แทนประเทศสมาชิก CICA ได้ร่วมรับรองปฏิญญา
การประชุม CICA ระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ครั้งที่ ๕ ภายใต้หัวข้อ “การส่งเสริมสันติภาพ
ความมั่นคง เสถียรภาพและการพัฒนาอย่างยั่งยืนในเอเชียด้วยการเสวนา” (Promoting Peace, Security, Stability
and Sustainable Development in Asia through Dialogue) เพื่อแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองร่วมกันแล้ว

๒. เหตุผลและความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

คณะรัฐมนตรีได้มีมติเมื่อวันที่ ๒๖ เมษายน ๒๕๕๙ เห็นชอบให้กระทรวงการต่างประเทศ
ร่วมรับรองปฏิญญาการประชุม CICA ระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ครั้งที่ ๕ และหากมีความจำเป็น

/ ต้องแก้ไข ...

ต้องแก้ไขปรับปรุงปฏิญญา ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือกระทบต่อผลประโยชน์ของประเทศไทย และไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ ให้กระทรวงการต่างประเทศนำเสนอคณะรัฐมนตรีทราบภายหลัง พร้อมทั้งชี้แจงเหตุผลและผลประโยชน์ที่ประเทศไทยได้รับจากการปรับเปลี่ยนดังกล่าวตามหลักเกณฑ์ของมติคณะรัฐมนตรี เมื่อวันที่ ๓๐ มิถุนายน ๒๕๕๘ (เรื่องการจัดทำหนังสือสัญญาเกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือองค์การระหว่างประเทศ) รวมทั้งให้กระทรวงการต่างประเทศรับความเห็นของสำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติไปพิจารณาดำเนินการ ตลอดจนพิจารณาความเป็นไปได้ในการเพิ่มประเด็นการใช้สื่อสังคมออนไลน์ (Social Media) และเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสาร (Information and Communication Technology)

๓. สาระสำคัญของปฏิญญา

ผู้แทนไทยได้เสนอขอแก้ไขถ้อยคำในร่างปฏิญญา ในส่วนที่ไม่ใช่สาระสำคัญหรือกระทบต่อผลประโยชน์ของประเทศไทยและไม่ขัดกับหลักการที่คณะรัฐมนตรีได้ให้ความเห็นชอบไว้ใน ๓ ประเด็นหลัก ซึ่งที่ประชุมให้ความเห็นชอบ ดังนี้

๓.๑ ได้เสนอตัดทอนถ้อยคำเรื่องการไม่มีความสัมพันธ์และการสื่อสารกับกลุ่มแบ่งแยกดินแดน ให้สอดคล้องกับการดำเนินการของรัฐบาลในกระบวนการพูดคุยเพื่อสันติสุขของจังหวัดชายแดนภาคใต้และการอนุญาตให้รัฐบาลเมียนมาและชนกลุ่มน้อยต่าง ๆ ใช้ไทยเป็นสถานที่พูดคุยในกระบวนการสันติภาพของเมียนมา

๓.๒ ได้เพิ่มเติมถ้อยคำในประเด็นบทบาทของสื่อและการใช้ยุทธศาสตร์ด้านการสื่อสารอย่างมีประสิทธิภาพผ่านสื่อสังคมออนไลน์และเทคโนโลยีสารสนเทศและการสื่อสารตามมติคณะรัฐมนตรี ซึ่งมุ่งหมายให้ตระหนักถึงการให้เทคโนโลยีในการสื่อสารและอื่น ๆ ที่อาจเป็นภัยคุกคามต่อความมั่นคง รวมถึงสื่อสังคมออนไลน์สามารถนำมาใช้สร้างกระแสที่มีผลกระทบต่อความมั่นคง หรืออาจใช้ในเชิงสร้างสรรค์ ได้แก่ การตอบโต้ข่าวลือและการต่อต้านการก่อการร้าย

๓.๓ ได้เพิ่มเติมถ้อยคำที่มุ่งเน้นให้ประเทศสมาชิก CICA ตระหนักถึงความสำคัญของความเชื่อมโยงระหว่างความมั่นคงและการพัฒนาที่ยั่งยืน และการเปิดรับแนวทางการพัฒนาต่าง ๆ ในการบรรลุระเพื่อการพัฒนาที่ยั่งยืนปี ค.ศ. ๒๐๓๐ ซึ่งรวมถึง ๑๗ เป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนในกรอบสหประชาชาติอันเป็นการปูทางให้กับบทบาทของไทยในกรอบ CICA ด้านการพัฒนาที่ยั่งยืนภายใต้หลักปรัชญาเศรษฐกิจพอเพียงในอนาคต ดังความละเอียดปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ๓

๔. ความเห็นของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

หน่วยงานต่าง ๆ ได้แก่ กระทรวงกลาโหม กระทรวงวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี สำนักงานสภาพความมั่นคงแห่งชาติ สำนักงานคณะกรรมการกฤษฎีกา สำนักข่าวกรองแห่งชาติ และสำนักงานตำรวจแห่งชาติ แจ้งว่าไม่มีข้อขัดข้องต่อร่างปฏิญญา และตามที่สำนักงานคณะกรรมการพัฒนาการเศรษฐกิจและสังคมแห่งชาติได้เสนอขอความเห็นเพิ่มเติม ๑๗ เป้าหมายการพัฒนาที่ยั่งยืนในกรอบสหประชาชาติ ที่ประชุมได้ให้ความเห็นชอบให้บรรจุเรื่องดังกล่าวในร่างปฏิญญา อย่างไรก็ดี เรื่องแผนงานประชาคมอาเซียน ๒๐๑๖ - ๒๐๒๕ (ASEAN 2025 : Forging Ahead Together) และเป้าหมายของความตกลงปารีสที่มุ่งเน้นการลดการปล่อยก๊าซเรือนกระจก การปรับตัว และการจัดสรรเงินทุนสนับสนุนให้บรรลุภารกิจนั้น โดยที่ข้อคิดเห็นดังกล่าวเป็นถ้อยคำที่ขยายความย่อหน้าซึ่งที่ประชุม CICA เห็นชอบแล้ว และที่ประชุมไม่สามารถหาฉันทามติในการบรรจุบทบาทขององค์การภูมิภาคในปฏิญญา ได้แก่ องค์การความร่วมมือเซี่ยงไฮ้ (Shanghai Cooperation Organization - SCO) และกลุ่มประเทศที่ใช้ภาษาตระกูลเติร์ก (Turkic Council) ดังนั้น กระทรวงการต่างประเทศจึงต้องสงวนท่าทีประเทศไทยในการเพิ่มเติมข้อคิดเห็นของเรื่องดังกล่าว เพื่อป้องกันความสับสนเสี่ยงจากการถูกหักท้วงจากประเทศอื่น ๆ เนื่องจากอาเซียนเป็นองค์การภูมิภาคเดียวที่ได้รับการบรรจุในร่างปฏิญญา

๕. ข้อกฎหมายที่เกี่ยวข้อง

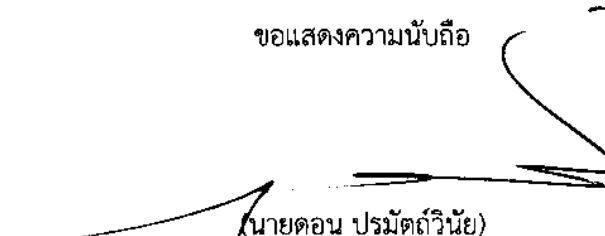
ปฏิญญาการประชุม CICA ระดับรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ครั้งที่ ๕ เป็นเอกสารแสดงเจตนารมณ์ทางการเมืองของประเทศสมาชิกเกี่ยวกับประเด็นต่าง ๆ โดยมีได้ใช้ถ้อยคำหรือมีบริบทที่เป็นการแสดงเจตนาที่จะก่อให้เกิดพันธกรณีตามกฎหมายระหว่างประเทศ อีกทั้งไม่มีการลงนามระหว่างกัน ดังนั้นจึงไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศและไม่เข้าข่ายเป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๒๓ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย (ฉบับชั่วคราว) พ.ศ. ๒๕๕๗

๖. ข้อเสนอของส่วนราชการ

การร่วมรับรองปฏิญญาฯ ซึ่งเป็นเอกสารผลลัพธ์การประชุมฯ แสดงถึงเจตนารมณ์ของประเทศไทยในเวทีระหว่างประเทศในการส่งเสริมความร่วมมือระหว่างประเทศไทยกับประเทศสมาชิก CICA ที่มุ่งมั่นส่งเสริมสันติภาพ ความมั่นคง เสถียรภาพและการพัฒนาอย่างยั่งยืนในภูมิภาคเอเชียด้วยมาตรการส่งเสริมความไว้วางใจ (CBMs)

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณากราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีทราบต่อไป

ขอแสดงความนับถือ



(นายดอน ปรมัตถ์วินัย)
รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียใต้ ตะวันออกกลางและแอฟริกา

กองเอเชียใต้และเอเชียกลาง

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๒๐๗๑

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๕๑๘